

အကြောင်းကိစ္စ နှ၊ <a-kyau: keit sa'> 事情  
 အကြောင်းကုန် က၊ <a-kyau: kon> 缘分已尽，သူ့လိုလင်မယား  
 ချင်း ~ လိုက်ကြပြီ။ 他们两口子的缘分已尽，离婚了。  
 အကြောင်းကြား က၊ <a-kyau: kya:> ①通知，传达： သူ့ကို  
 ~ လိုက်ပါ။ 请通知他。 ②告发，告状  
 အကြောင်းကြားစာ နှ၊ <a-kyau: kya: za> 通知书  
 အကြောင်းကြောင်း နှ၊ <a-kyau: gyaun:> 种种原因  
 အကြောင်းခံ နှ၊ <a-kyau: gan> 原因，根由  
 အကြောင်းချင်းတ နှ၊ <a-kyau: khyin: ta'> 事情，情况  
 အကြောင်းခြင်းရာ နှ၊ <a-kyau: khyin: ya> 事实，事情，  
 事项，情况，现象  
 အကြောင်းစကား နှ၊ <a-kyau: z-ga:> (关于事件、人物等  
 的)叙述  
 အကြောင်းစနစ် နှ၊ <a-kyau: s-nit> 事实真相，情况： ~  
 အကုန်လှစ်ပြောပြရမှာပြန် 要揭示全部事实真相……  
 အကြောင်းစပ် က၊ <a-kyau: sat> ①跟某事有关 ②凑  
 巧，碰巧；符合： ကိစ္စသုံးခု ~ မှအညွှန်ထွက်သတဲ့။ 据说幼  
 苗长芽须有三个条件。  
 အကြောင်းဆုံ က၊ <a-kyau: hson> 结婚，结为夫妻； အညွှာ  
 သားတယောက်နှင့် ~ ခဲ့သည်။ 同一个上缅甸人结婚。  
 အကြောင်းဆက် က၊ <a-kyau: hset> ①结合，结为夫妻 ②  
 结缘； ကသိုလ်ကံ ~ လိုခင်ဗျားနဲ့ကျနော်ဒီမှာလာပြီးဆုံဆည်းမိ  
 တာ။ 因为前世有缘才使我在这里遇到你。  
 အကြောင်းဆိုင် က၊ <a-kyau: hsait> 凑巧，碰巧  
 အကြောင်းဆိုင် က၊ <a-kyau: hsain> = အကြောင်းဆိုင်  
 အကြောင်းညံ့ညတ် က၊ <a-kyau: nyi nyut> 顺利，条件允  
 许； အစေ ~ လျင်တနစ်အတွင်းအောင်မြင်မည်။ 各方面顺利  
 的话在一年内就会成功。  
 အကြောင်းတရား နှ၊ <a-kyau: t-ya:> 原因，缘由  
 အကြောင်းတော် က၊ <a-kyau: taw> 合适，条件许可  
 အကြောင်းထူး I နှ၊ <a-kyau: du:> 特殊情况； ~ မရှိယင်  
 သူ့ဒီနေ့ညလာမှာဘဲ။ 没有特殊情况，他今晚一定会来。  
 II က၊ <a-kyau: htu:> 有特殊情况； 情况好转； ~  
 ယင်ကျနော်ဆီတယ်လိမ့်နန်းဆက်လိုက်။ 有特殊情况就打电话给  
 我。 / ဒီဆေးမျိုးထိုးပေးယင်လဲ ~ လာမှာမဟုတ်ပါဘူး။ 注射这  
 种药，病也未见得好转。  
 အကြောင်းပါ က၊ <a-kyau: pa> ①结为夫妻 ②命定(命  
 里注定)； ~ လိုနေရင်သေတာပဲ။ 命里注定要溺死。  
 အကြောင်းပြ က၊ <a-kyau: pya'> ①提出理由，借口，  
 为……辩护 ②给他点厉害看看； သူ့ကို ~ လိုက်ဦး။ 再  
 给他一点厉害看看。  
 အကြောင်းပြချက် နှ၊ <a-kyau: pya' gyet> 理由，借口  
 အကြောင်းပြ က၊ <a-kyau: pyu'> 根据……，由于……所  
 以，因为……； ဒီတံတားနှစ်လုံးကို ~ ပြီးတံတားညီနောင်ရွာလို့

ခေါ်တာထင်ပါရဲ့။ 可能是因为这两座桥，所以村子叫  
 “双桥村”。  
 အကြောင်းပြန် က၊ <a-kyau: pyan> ①给回信，答覆； အ  
 ချိန်မှန်ရောက်နိုင်မရောက်နိုင်ဆိုသည်ကို ~ ပါ။ 请答覆能否准  
 时到来。 ②重叙往事  
 အကြောင်းပြန်ကြား က၊ <a-kyau: pyan kya:> 给回信，答  
 覆  
 အကြောင်းဖန် က၊ <a-kyau: phan> 环境，情况促使； သတင်း  
 စာတွင်ဘာသာရေးဆောင်းပါးများရေးရန် ~ ခဲ့ပေသည်။ 环境逼  
 着他他在报纸上写点有关宗教的文章。  
 အကြောင်းမညီ က၊ <a-kyau: m-nyi> 条件不允许，不凑巧  
 အကြောင်းမတန် က၊ <a-kyau: m-tan> ①极其； ~ ဝိသိယ  
 ရှိသည့်လူ 非常勤劳的人 ②不该发生，不应有； ~ လေ  
 လေသည်။ 不该死而死了。  
 အကြောင်းမထူး က၊ <a-kyau: m-htu:> 无效果，没有变  
 化； ငွေတန်ဘိုးကိုဤသို့ချတာမျှနှင့်ဘာမှ ~ နိုင်။ 只是把货币  
 贬值，是不会有什效果的。  
 အကြောင်းမလှ က၊ <a-kyau: m-hla'> 情况不妙； 命运不  
 佳； ~ လိုမပေါင်းရပဲကွဲကြသည်။ 命运不济(二人)未能成  
 婚而分离了。  
 အကြောင်းမဲ့ က၊ <a-kyau: me'> 平白无故，无缘无故  
 အကြောင်းမဲ့သက်သက် က၊ <a-kyau: me' thet thet> = အ  
 ကြောင်းမဲ့  
 အကြောင်းမျှ က၊ <a-kyau: hmya'> 结合，结为夫妻  
 အကြောင်းယူတို့ နှ၊ <a-kyau: yout ti'> 解释，辩解，理由；  
 ~ မဆိုလုံယင်ခွင့်မလွှတ်နိုင်ဘူး။ 理由不充分的话不能原谅。  
 / ~ ရှိသောစကား 合逻辑的话  
 အကြောင်းရင်း နှ၊ <a-kyau: yin:> 基本原因，根本原因，  
 起因，根源  
 အကြောင်းရင်းမှလ နှ၊ <a-kyau: yin: mu la'> = အကြောင်း  
 ရင်း  
 အကြောင်းရင်းမြစ် နှ၊ <a-kyau: yin: myit> = အကြောင်း  
 ရင်း  
 အကြောင်းရှာ က၊ <a-kyau: hsa> ①找原因，追究； ဘာ  
 ကြောင့်ဖြစ်ရတယ်ဆိုတာ ~ ဆင့်တယ်။ 为什么这样，应找出  
 原因。 ②找借口，假托，借口，借端； သူ့မသွားချင်လို့ ~ နေ  
 တယ်။ 他因不想去而在找借口。 ③挑毛病，找碴儿； တ  
 ဘက်သားရကွဲရောက်ရန်အတွက်သာ ~ နေတယ်။ 他挑毛病，是  
 为了刁难人。  
 အကြောင်းလုပ် က၊ <a-kyau: lout> 当作理由，借口  
 အကြောင်းသနပ် နှ၊ <a-kyau: th-nit> 情况  
 အကြောင်းသိ I နှ၊ <a-kyau: dhi'> 知道底细的人； ~  
 ချင်းကွားကြားမနေစမ်းပါနဲ့။ 我们都是互知道底细的，别  
 夸口了。 II က၊ <a-kyau: thi'> 知道底细